

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

*MAGAZINE*  
*1998/99*

---



## Innovations Grundig

- 6 - 7 Bienvenue dans le monde numérique
- 8 - 9 Téléviseur Planatron
- 10 - 11 Lecteur DVD
- 12 - 13 Boîtier Internet



*Le numérique «Génial»*

## Télévision

- 14 - 15 Technologie, Performance, Élégance
- 16 - 17 La Gamme Télévision 98/99
- 18 - 19 Des téléviseurs conçus pour demain
- 20 - 21 Téléviseurs Élégance Megatron 100 Hz, grand format 16/9
- 22 - 23 Téléviseurs Élégance Megatron grand format 16/9
- 24 - 25 Téléviseurs Élégance Megatron format 4/3
- 26 - 27 Les Grands Ecrans
- 28 - 29 Téléviseurs Performance, l'Image 100 Hz
- 30 - 31 Téléviseurs Performance, un design séducteur
- 32 - 33 Performance en 55 cm
- 34 - 35 Portables et toujours très performants
- 36 - 37 Combis TV-Vidéo



*De grands moments en Son et en Image*

## Vidéo

- 38 - 39 Le plaisir de la vidéo
- 40 - 41 Magnétoscopes HiFi
- 42 - 43 Magnétoscopes Mono
- 44 - 45 Caméscopes



*Une utilisation Megasimple*

Satellite

- 46 - 47 Le monde à portée de téléviseur
- 48 - 49 Réception individuelle, Réception collective
- 50 - 51 Démodulateurs, système de réception individuelle
- 52 - 53 Accessoires et Antennes
- 54 Kits de réception individuelle
- 55 Réception satellite collective



*Le monde à portée de téléviseur grâce à la réception satellite*

Audio

- 62 - 63 Audio, délibérément «fun»
- 64 - 65 Radiocassettes CD
- 66 CD portables
- 67 Radiocassettes
- 68 - 69 Récepteurs Ondes Courtes
- 70 - 71 Radios portables
- 72 - 73 Radioréveils



*Delibérément «fun» Partout et à tout moment*

*La musique s'écoute aussi avec les yeux*

Le son

- 56 - 57 La musique s'écoute aussi avec les yeux
- 58 - 59 Space Fidelity
- 60 - 61 Chaînes Mini et Micro



- 74 - 75 Grundig Car Audio, ou l'autoradio multimedia
- 76 - 77 Système de navigation GPS1
- 78 - 79 Radio numérique DAB
- 80 Série 5000
- 81 Série 4000
- 82 - 83 Série 3000
- 84 Série 1000
- 85 Amplificateurs

**Autoradio**  
*Le pouvoir de l'émotion*

- 86 - 87 Informations Consommateurs

# LE DICTIONNAIRE DE L'UTILE

**100 Hertz**

**100 Hz:**  
Inventé par Grundig en 1987. Technique du

double balayage qui multiplie par 2 le nombre d'images/secondes sur votre téléviseur; plus de scintillement ni fatigue visuelle, une stabilité d'image exceptionnelle, une qualité supérieure.

**100 Hertz Digital Reference**

**100 Hz Digital Reference:**  
Doublement de la mémoire 100 Hz pour une image d'une stabilité absolue.

#### **AIDC:**

Identification automatique du type et de la durée de la cassette et du temps écoulé.

#### **ACI:**

Installation automatique avec mémorisation des chaînes câblées via le télétexte pour les chaînes utilisant ce système.

#### **ATS Euro Plus**

(Auto Tuning System): recherche automatique des émetteurs.



**AUTO-REVERSE**  
mécanisme permettant la lecture ou

l'enregistrement des deux faces d'une cassette audio sans avoir à la retourner.

#### **CODE PARENTAL:**

permettant d'interdire l'accès à certaines émissions (par ex. réservées aux adultes).

#### **CTI:**

circuit permettant d'améliorer les transitions des couleurs.



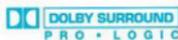
#### **DIGITAL AUDIO BROADCASTING**

Nouveau standard de radio numérique terrestre, avec une réception audio de qualité CD, accompagnée de données texte et image. La plupart des grandes agglomérations et des autoroutes seront couvertes courant 1999.



**DOLBY**  
(du nom de son inventeur, R. Dolby,

1957) dispositif de réduction du bruit de fond sur un enregistrement sonore.



#### **DOLBY PRO LOGIC**

**DPL:**  
système de codage du son effectué sur 5 voies distinctes lors de l'enregistrement de la bande sonore du film.

#### **DOLBY SURROUND SOUND:**

système de codage du son qui ajoute aux deux voies stéréo de la source sonore (CD, cassettes...) un canal arrière transmis sur deux nouvelles voies avec retard pour créer un effet de son ambiance.

#### **DOT**

(Direct Operating Technic): sélecteur de source automatique.



**EASY DIALOG:**  
mode d'emploi intégré au téléviseur via l'OSD.

#### **EON:**

la fonction RDS EON

(Enhanced Other Network) permet de recevoir des

informations routières tout en écoutant un programme RDS ne diffusant pas de messages de cette nature.

#### **FADER:**

fonction faisant apparaître ou disparaître progressivement le son de votre lecteur CD (équivalent au «fondu» pour l'image). En autoradio équilibrage AV/AU du son.

#### **FORMAT 16/9:**

format de télévision dont l'écran plus large d'un tiers respecte la vision humaine et le format Cinémascope 35 mm.

#### **AUTO 16/9:**

reconnaissance automatique du format 16/9 grâce à un signal émis par la chaîne de télévision.



**HSD:**  
(High Speed Drive):  
rembobinage ultra rapide de la vidéocassette par votre magnétoscope (95 secondes pour une cassette 180) et temps ultra court entre son insertion et la lecture (3,7 sec.).

**HYPERBANDE:**  
système de réception permettant de capter les émetteurs de télévision diffusés sur les réseaux câblés.

**JOG/SHUTTLE:**  
molette de recherche à double fonction permettant l'accès à une fonction principale et à une fonction secondaire.

**LECTURE ALÉATOIRE:**  
votre lecteur CD effectue lui-même la programmation des morceaux du disque dans un ordre indéterminé.

**LOUDNESS:**  
accentuation des fréquences basses à un niveau d'écoute faible.



**MEGALOGIC**  
simplifie installation et utilisation des magnétoscopes.

## MEGATRON

**MEGATRON**  
label exclusif Grundig (téléviseurs) garantissant un parfait confort visuel, une image fine, brillante, superbement naturelle, aux contrastes renforcés, grâce en particulier à la couche CCS (revêtement anti-reflet) et à la dalle sombre qui équipe le tube cathodique.

**MULTISYSTEME:**  
se dit d'un téléviseur possédant au moins 2 ou 3 standards PAL, SECAM, NTSC (3,58 - 4,43).

**PHONE MUTE**  
**MUTING TÉLÉPHONE:**  
touche permettant de couper rapidement le volume de votre téléviseur. Coupe automatique sur l'autoradio.

**NICAM:**  
(Near Instantaneously Compended Audio Multiplex): nouvelle norme d'émission du son offrant le son numérique stéréo HiFi à votre TV ou magnétoscope.

**OSD:**  
On Screen Display - Affichage sur l'écran du téléviseur de menus et d'instructions simples pour utilisation du téléviseur ou du magnétoscope.

**PDC:**  
(Program Delivery Control): nouveau système permettant d'enregistrer un programme grâce à un signal de démarrage émis par la chaîne de télévision en début et fin de programme. En outre il permet l'affichage automatique du nom de la chaîne.



**PERFECT CLEAR:**  
nouveau concept de définition

d'image apportant davantage de contrastes (Black Stretch), de brillance (Blue Stretch) et de séparation dans les gris.

**PIP:**  
(Picture In Picture): Incrustation dans l'image principale de votre écran d'une image secondaire.

**PIP ADAPTABLE:**  
Module PIP, 1 ou 2 tuners, pouvant être inséré dans un téléviseur.

**PROGRAM SCANNING:**  
sur votre écran, jusqu'à 9 petites images actualisées en permanence vous montrent un aperçu simultané de 9 programmes se déroulant sur les chaînes.



**PTY:**  
(Identification du Type de Programme): avec cette

nouvelle fonction, votre chaîne HiFi ou votre autoradio RDS pré-sélectionne les stations par type de programmes: infos, classique, jazz, rock...



**RDS:**  
sélection automatique de la meilleure fréquence de la station programmée au départ, évitant tout réglage manuel. Diffusion automatique d'une information routière avec interruption de l'écoute cassette ou CD.

**SAT ADAPTABLE:**  
module satellite donnant au téléviseur les fonctions d'un démodulateur satellite.



**SHOW VIEW:**  
Procédé de programmation de votre magnétoscope par simple affichage d'un nombre codé correspondant au programme sélectionné.

**SNOOZE:**  
fonction qui répète toutes les 9 minutes la sonnerie de votre radio-réveil.

**STORE COMPARE:**  
fonction qui permet à votre radiocassette de vérifier les fréquences mémorisées afin d'éviter les doublons.

**SVM:**  
système d'amélioration des transitions claires et sombres d'une image.

**TÉLÉTEXTE:**  
service TV diffusant des pages d'informations, actualités, sport, loisirs, bourse...

**VGA:**  
Entrée permettant au téléviseur de devenir un moniteur d'ordinateur par le branchement direct d'un PC.



**DOUBLE WINDOW:**  
sur écran 16/9, juxtaposition d'une image TV et du Télétexte.

*BIENVENUE  
DANS LE MONDE NUMÉRIQUE*



MW 82-100/9



DLC-10



Internet-Box WB1



GDV 100-D

**TV 100 Hz**

**TV FORMAT**

**DVD, LA VIDEO  
NUMÉRIQUE LASER**

**TV PLANATRON, L'ÉCRAN  
PLASMA SUPERPLAT**

Le monde devient numérique. Les progrès exceptionnels réalisés aujourd'hui ouvrent la voie à de nouvelles utilisations extraordinaires. Grundig, acteur important de cette évolution, déploie de fantastiques moyens pour qu'elles soient accessibles au plus grand nombre. «Nous créons pour vous» est notre philosophie permanente, qui s'applique sans exception à tous les produits et tous les concepts développés.

Cette philosophie conjugue de façon optimale qualité et simplicité d'utilisation. Elle est illustrée par de nombreux produits et innovations:

Planatron, l'écran de rêve que vous pouvez fixer au mur tel un tableau, le tube Megatron qui offre une qualité d' image exceptionnelle, le téléviseur 16/9 qui vous permet d'avoir le format cinéma chez vous, le lecteur DVD pour profiter des images de qualité numérique à partir d'un CD, le mini caméscope DV pour immortaliser vos meilleurs souvenirs, l'autoradio numérique DAB et le système de navigation pour vous tenir informé lorsque vous êtes sur la route, le système exclusif Space Fidelity qui vous invitent dans un monde sonore surprenant.

**Grundig, nous créons pour vous**



DCR 200 (DAB)



Planatron

**DV, MINI CAMÉSCOPE  
NUMÉRIQUE**

**16:9**

**DAB, LA RADIO  
NUMÉRIQUE**

**INTERNET BOX,  
L'INFORMATION  
NUMÉRIQUE**



# Une nouvelle Dimension de la Télévision

Avec Planatron, le téléviseur plat à écran plasma Grundig, une nouvelle ère de la télévision commence dès maintenant. Planatron intègre des technologies d'avant-garde: écran véritablement plat de 106 cm au format 16/9 et dont l'épaisseur n'est que de 13 cm! Il bénéficie bien évidemment de la technologie Digital Reference pour offrir une image encore plus saisissante.

Des dimensions qui fascinent: à la fois téléviseur impressionnant et écran multimédia.

**Nous créons pour vous**



**TVC-P110**  
 Rack d'installation  
 mobile en option

### Planatron 110/1F

Fixé au mur ou mobile sur un meuble adapté, le téléviseur Planatron se distingue par son élégance raffinée et sa grande ergonomie. La restitution sonore en Dolby Surround ProLogic est impressionnante avec une puissance de 280 W, la luminosité des images, quel que soit l'angle de vision, est exceptionnelle grâce à l'écran plasma et à la technologie numérique 100 Hz.

En outre, ce téléviseur, avec ses multiples interfaces, est prêt pour toutes les innovations techniques actuelles ou futures: Internet, e-mail, DVD, magnétoscope et récepteur par satellite. Ses possibilités sont sans limites. Les connexions VGA complémentaires permettent le branchement simple d'un ordinateur ou d'un portable. Convivialité assurée grâce au système Megalogic.

Composition de ce téléviseur du futur:

écran plat, tuner récepteur avec décodeur Dolby ProLogic intégré, subwoofer, enceintes Surround, fixation pour montage mural, télécommande universelle.

planatron

GLF-L 410/1F

# Planatron



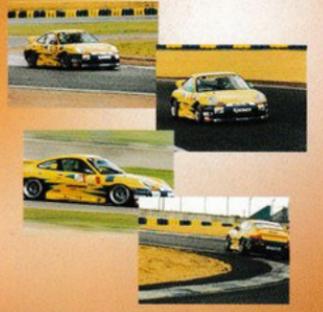
**De nouvelles dimensions!**

13 cm d'épaisseur,  
Seulement!  
Ecran 106 cm

**Dolby Surround ProLogic**

Un son Cinéma en grand format!  
L'impression d'être vraiment au cœur de l'action.





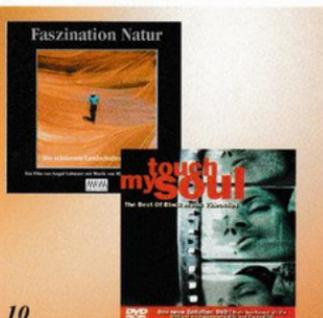
Avec la fonction «Multiangle», il est possible de sélectionner jusqu'à 9 plans caméra, si la vidéo a été enregistrée en conséquence.

# Le lecteur

Le lecteur numérique DVD est le complément idéal du téléviseur et de l'installation HiFi, pour avoir chez soi un véritable ensemble cinéma, son et image. Le lecteur DVD (Digital Versatile Disc) peut lire indifféremment disques vidéo (CD vidéo, DVD) et CD-Audio avec une reproduction de l'image et du son d'une qualité particulièrement étonnante. Comme pour les platines laser HiFi, aucune détérioration du message dans le temps! Convivialité assurée avec bien sûr avance et retour rapide, sélection directe d'un titre et arrêt sur image.

Films, «Clips» musicaux et vidéos musicales sur DVD offrent de nombreuses possibilités nouvelles. Selon le «software», il est possible d'obtenir des plans caméra différents, de choisir sous-titres, langues et informations complémentaires. Enfin, le son numérique Surround (AC3/MPEG2) propose le meilleur des sons, le son cinéma.

**Nous créons pour vous**



Deux disques DVD sont livrés avec le lecteur GDV 100 D: «Touch my soul» et «fascination nature» (validité Sept./Déc. 98)





Sur un DVD, plusieurs langues  
et quelques 32 sous-titres sont  
mémorisés.

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

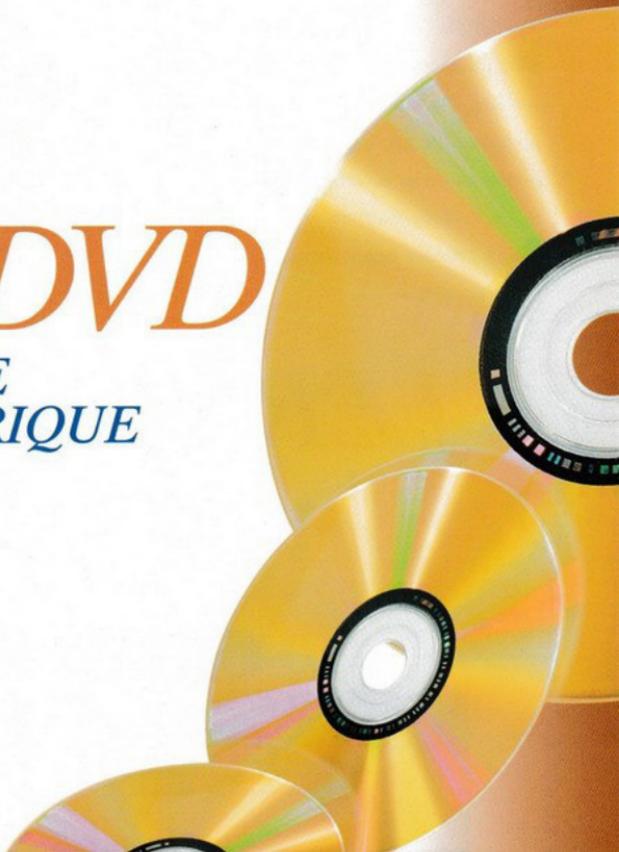
On n'est pas bien ici?

# Laser DVD

## LA NOUVELLE VIDÉO NUMÉRIQUE



RP 100-D DVD



Caractéristiques techniques dans cahier technique joint

Grundig passion - <https://windows7passion.fr/grundig.html>

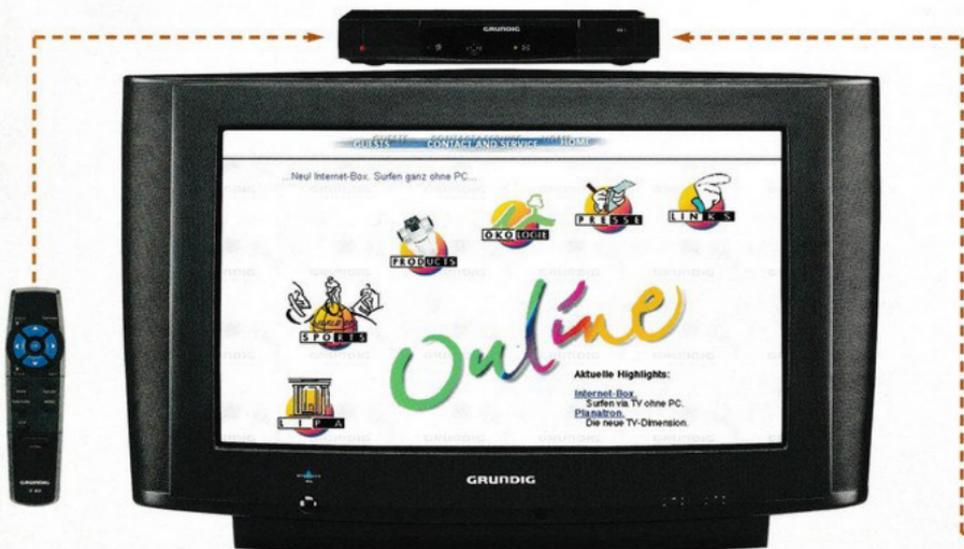
Infotainment et communication, c'est-à-dire Internet, E-Mail, Télé-achat et bientôt banque à domicile, sur l'écran de son téléviseur. Avec le boîtier Grundig Internet-Box\*, il est désormais possible – confortablement installé dans un fauteuil – d'utiliser les nouveaux services d'information et de communication, simplement en branchant Internet-Box sur son téléviseur et son téléphone, et de se promener sur Internet. Plus besoin de PC complémentaire. Branchez et Surfez.

**Nous créons pour vous.**

\* non commercialisé en France



# INTERNET\* via le TELE



Aktuelle Highlights:  
Internet-Box  
Surfen via TV ohne PC.  
Plus netoon.  
Die neue TV-Dimension.



La carte à puce personnalisée (Smart Card) contient toutes les informations d'accès au serveur Internet de votre choix.

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous



**WebAssistant**

Pour une meilleure orientation sur les autoroutes de l'information.

Des connaissances informatiques ne sont pas nécessaires pour accéder à Internet. Universellement à votre disposition, des services d'information et de communication extrêmement variés: des pages Web et des jeux pour tous.



**Bureau de voyage de dernière minute.**  
Propositions de rêve en un coup d'œil

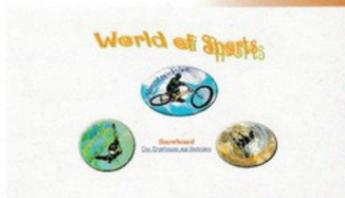
# VISEUR

Bien évidemment, vous pouvez aussi utiliser E-Mails comme courrier électronique pour envoyer et recevoir votre courrier directement par texte, soit parlé soit chanté via le microphone intégré (Voice Mailing).

Internet-Box peut également être utilisé pour le télé-achat – avec une promenade "achat" virtuelle sur écran – et prochainement pour les services de banque à domicile.

Cliquez simplement votre télécommande et surfez sur Internet – Simple et rapide. Et sans ordinateur.  
\* non commercialisé en France

**Le Monde des Sports**  
avec résultats, infos et images.



**Les toutes dernières informations**  
Les produits nouveaux avec les premières images.



**Les toutes dernières informations**  
Les produits nouveaux avec les premières images.



# Grundig Télévision

## Technologie, Performance et Élégance

Un son brillant, une image éclatante, une grande simplicité d'utilisation. Depuis le format cinéma 16/9 jusqu'au format 4/3, en 50 ou en 100 Hz, avec ou sans tube MEGATRON, les téléviseurs Grundig bénéficient d'un design particulièrement élégant.

Grundig a pensé à vous: la plupart des modèles de télévision peuvent être adaptés à vos besoins spécifiques par l'adjonction très facile de modules complémentaires: interface VGA permettant le raccordement d'un micro-ordinateur, module de réception satellite, carte DPL (Dolby Prologic) pour diffusion de son sur 5 voies, PIP pour visualisation simultanée sur l'écran de deux programmes.

Et pour vous simplifier la vie, Grundig a même imaginé d'intégrer le mode d'emploi dans le téléviseur avec le système **EASY DIALOG** (MW 82-100/9 PALplus, MW 82-100/9, M 95-411/9 Reference/PIP).

Une gamme de téléviseurs parfaitement évolutifs et véritablement conçus pour demain.

**Nous créons pour vous.**





**GRUNDIG**

Grundig passion - <https://windows7passion.fr/grundig.html>

# La Gamme Télévision 1998/99

95 cm

84/82 cm

72 cm

70 cm

## Ligne Elegance

### Megatron

100 Hertz 16:9/50 Hertz 16:9

P. 20 / 23

MEGALOGIC®



MW 82-100/9  
MW 82-100/9 PALplus  
MW 82-50/8

MEGALOGIC®



MW 70-100/8  
MW 70-2690 FR/TOP®

## Ligne Elegance

### Megatron en 4:3

P. 24 / 25

MEGALOGIC®



M 72-100/8a  
ST 72-860 FR/TOP®

## Les Grands Ecrans

P. 26 / 27

MEGALOGIC®



M 95-411/9 Ref/PIP

MEGALOGIC®



M 84-210/8a IDTV/LOG  
ST 84-896 FR/TOP®

## Gamme Performance

### 100 Hertz

P. 28 / 29

MEGALOGIC®



ST 70-270/8 IDTV/LOG

## Gamme Performance

### 50 Hertz

P. 30 / 35



ST 70-860 FR/TOP  
ST 70-700 FR/TOP

## Combis

### TV-Vidéo

P. 36 / 37

63 cm

55/51 cm

45 cm

37 cm

# TV

MEGA LOGIC<sup>®</sup>



M 55-280/8a IDTV/LOG  
M 55-290/8 IDTV



ST 63-700 FR/TOP



ST 55-850 FR/TOP  
ST 55-900 FR/TOP  
T 55-842 FR  
T 55-847 FR/text



P 45-847 FR/text



P 37-842 FR  
P 37-847 FR/text  
P 37-830/12 text



TVR 5530 text/FR  
TVR 5130 FR



TVR 3730 text/FR  
TVR 3705 FR



#### *en série ou adaptable*

### PIP Picture in picture ou image dans l'image

L'incrustation de l'image dans l'image permet de visualiser le programme d'une autre chaîne ou de lancer un enregistrement immédiat à temps



# Adaptabilité CON

#### *Adaptable*



### Réception Satellite

Si vous voulez aussi voir les programmes satellite, vous pouvez équiper votre téléviseur 100 Hz d'un module SAT SER 150. Vous avez accès directement à 179 programmes Sat et/ou TV analogiques et 39 programmes Sat-Radio, à condition bien sûr de vous équiper de la parabole nécessaire.



#### *en série ou adaptable*



### Dolby Surround ProLogic

Assis devant votre écran 16/9, vous êtes au cinéma, en image... et en son. Équipez simplement votre téléviseur Grundig du module Grundig DPL. Vous serez alors vraiment au cinéma et profiterez des effets spéciaux sonores. Ce module est également compatible avec certains téléviseurs stéréo au format 4/3 de la gamme Grundig.

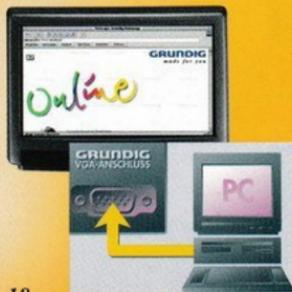


#### *en série ou adaptable*



### VGA - Video Grafics Adaptor

L'écran du téléviseur devient moniteur. L'insertion du module VGA Grundig permet de brancher directement PC et jeux vidéo sur votre téléviseur. Et via votre ordinateur, les images de CD-Roms ou d'Internet sont, lors de présentations professionnelles par exemple, tellement plus belles et plus lumineuses sur l'écran de votre téléviseur que leur impact en est renforcé.

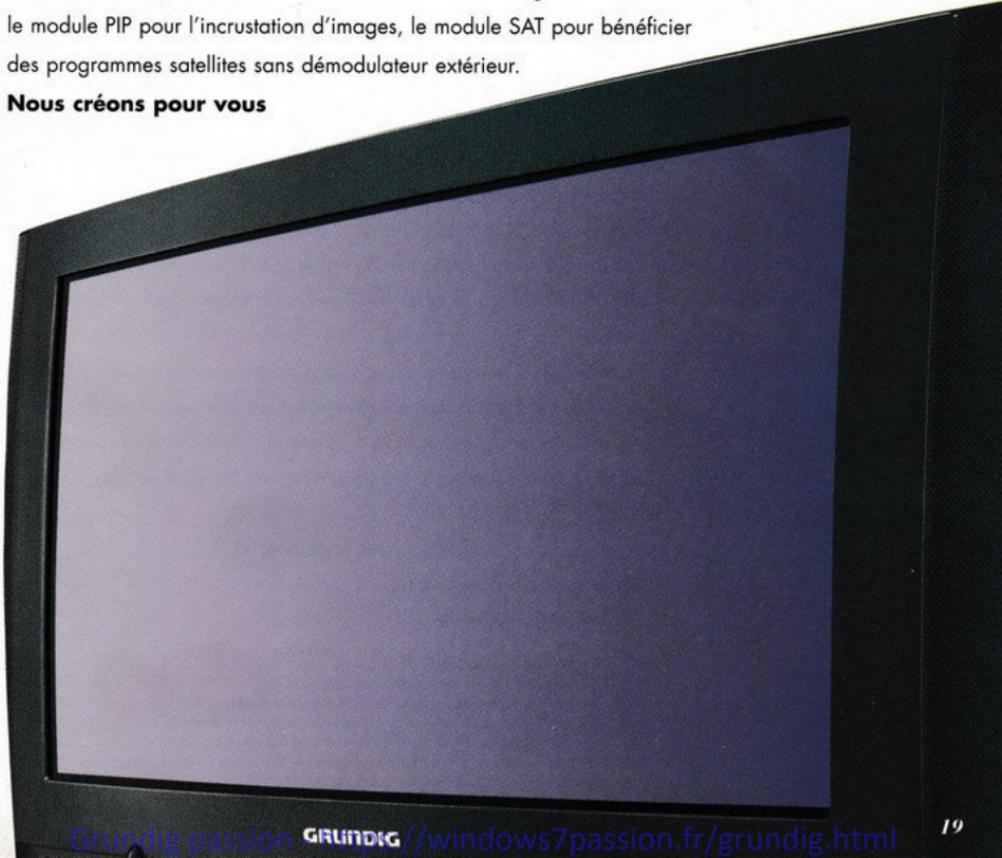


*pour des téléviseurs déjà*

# ÇUS POUR DEMAIN!

Grundig vous offre le choix: Soit opter pour un téléviseur équipé d'origine des fonctions les plus sophistiquées, soit choisir un modèle évolutif que vous pourrez compléter ultérieurement par l'addition simple de modules. Ainsi, quatre modules spécifiques permettront de découvrir les images de façon différente: Le module DPL pour que votre téléviseur délivre une ambiance sonore digne des meilleures salles de cinéma, le module VGA pour recevoir sur votre écran TV les images de votre ordinateur, le module PIP pour l'incrustation d'images, le module SAT pour bénéficier des programmes satellites sans démodulateur extérieur.

**Nous créons pour vous**





**MW 82-100/9 CUC 1384**  
Tube Megatron 100 Hz Référence 82 cm superplat (image: 76 cm)  
Système Easy Dialog, Prise VGA, adaptables PIP 2 tuners, DPL et SAT, 3 prises péritélévision, Système actif à 3 voies et puissance musicale 80 W  
Dimensions: 89,1 x 57,5 x 55,2 cm env.  
Meuble TVC-MW 8212 en option.

# Ligne

## Megatron 100 Hz grand format 16:9

Avec les téléviseurs Grundig qui associent le format 16/9 et la technique de balayage 100 Hz (anti-scintillement), le cinéma "grand format" arrive directement chez vous avec des images d'une luminosité et d'une définition encore inégalées. La fonction Panorama Zoom permettra de voir en plein écran 16/9 toutes les émissions, quel que soit leur format d'origine. En outre, la qualité du son n'a rien à envier à la splendeur des images, grâce notamment à l'effet Dolby Surround ProLogic qui restitue véritablement le son "Cinéma" (modèle MW 82-100/9 PALplus). Tous ces téléviseurs sont équipés du fameux tube Megatron. Quel que soit leur niveau de sophistication, ils restent particulièrement simples à utiliser grâce aux systèmes de réglages automatiques Megalogic et ATS. Pour tout cela, le téléviseur MW82-100/9 a reçu le label  qui récompense les produits alliant

tout à la fois haute technologie et ergonomie. Tous ces téléviseurs sont équipés d'une prise VGA\*: vous pourrez ainsi, sur grand écran, surfer sur Internet, utiliser vos jeux vidéo ou bien visualiser des images informatiques, pour le plus grand plaisir de toute la famille. Les téléviseurs Megatron Grundig, avec écran 16/9 et technique 100 Hz.

De grandes performances pour votre confort.

### Nous créons pour vous.

\* (Sauf MW 82-50/8 adaptable)



**MW 82-100/9 PALplus\* CUC 1383**  
Tube Megatron 100 Hz Référence 82 cm superplat (image: 76 cm) dont le principe est une double mémoire pour interpolation de ligne. Réception PALplus. PIP 2 tuners double window (image + télétexte sur le même écran). Prise VGA intégrée. Télétexte HiText 2.5 offrant 512 pages. Dolby Surround ProLogic avec système actif à 5 voies et puissance musicale 120 W (livré avec 2 enceintes surround + câble). Système Easy Dialog (mode d'emploi intégré exploitable directement sur l'écran du téléviseur). Dimensions: 89,1 x 57,5 x 55,2 cm env. Présenté sur meuble TVC-MW 8212.

\* Disponible dernier trimestre 1998

# Elégance

CUC 1929

MW 82-50/8 \*

Tube Megatron 100 Hz Digital Plus 82 cm superplat (image: 76 cm) Adaptable VGA, PIP 2 tuners et SAT, Télétexte, OSD (affichage sur écran), Puissance musicale 2 x 20 W sur 5 haut-parleurs, Dimensions: 89,1 x 57,5 x 55,2 cm env. Présenté sur meuble TVC-MW 8212. \* disponible dernier trimestre 1998



9990



**GRUNDIG**  
NOUS CRÉONS POUR VOUS

MEGATRON

MEGALOGIC

100 Hertz  
Digital  
Sublines

100 Hertz

PERFECT CLEAR

DYNAMIC  
SHUT A

DOUBLE WINDOW

2 TUNER  
PIP

PIP  
ADAPTABLE

VGA

VGA  
ADAPTABLE

DOLBY  
SURROUND  
PROLOGIC

DOLBY  
SURROUND  
PROLOGIC  
ADAPTABLE

ADAPTABLE

TV  
SAT  
VIDEO



MW 82-100/9 PALplus

MW 82-100/9

MW 82-50/8

# Ligne

## Megatron

### grand format

# 16:9

L'association format cinéma et écran plus petit est tout aussi attrayante. Avec les téléviseurs Grundig 70 cm 16/9, vous pourrez bénéficier de l'ambiance d'une salle de cinéma et des technologies les plus sophistiquées. Grâce au concept spécifique Grundig Megatron 16/9, vous disposez d'une meilleure image, en grand format bien sûr. La plupart de ces téléviseurs sont équipés du système Megalogic (réglage automatique des paramètres de l'appareil) et de la fonction Panorama Zoom (affichage plein écran des émissions quel que soit leur format d'origine).

**Nous créons pour vous.**



MW 70 2699 FR/10P

**MW 70-2690 FR\*** CUC 2098F  
Tube Megatron 70 cm superplat (image: 66 cm)  
Adaptable PIP 2 tuners et DPL, Télétexte, Système  
OSD (affichage des fonctions sur écran) Puissance  
musicale 2 x 20 W, Télécommande compatible avec  
magnétoscopes et démodulateurs satellite Grundig,  
Dimensions: 80 x 50 x 51 cm env. présenté sur  
meuble TVC MW 7012  
\* disponible dernier trimestre 1998

et sat (+02699)  
C SER 150

# Elégance

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

MEGATRON

MEGALOGIC

100  
Hertz

PERFECT  
CLEAR

PIP  
ADAPTABLE

VGA  
ADAPTABLE

DOLBY  
SURROUND  
PROLOGIC  
BESTFIELD

ADAPTABLE

Interrupteur  
Écologique

TV  
SAT  
L'VIDEO



MW 70-100/8

CUC 1828

Tube Megatron 100 Hz Digital Plus

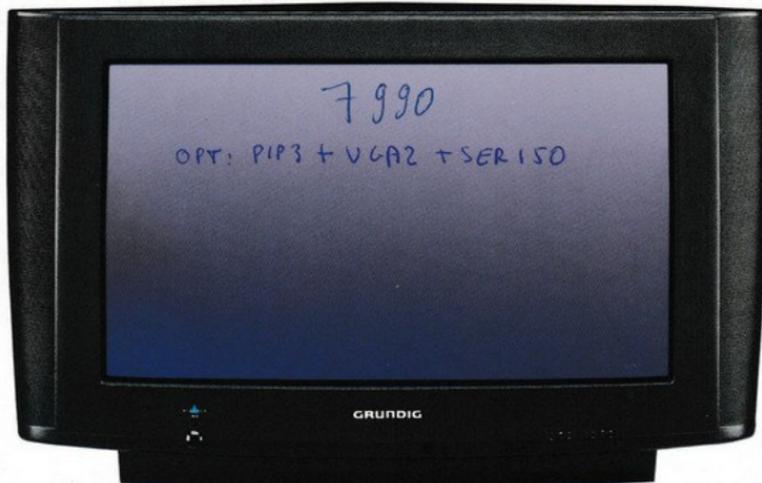
70 cm superplat (image: 66 cm)

Adaptable VGA, PIP 2 tuners, SAT

Puissance musicale 2 x 20 W

Dimensions: 80 x 50 x 51 cm env.

présenté sur meuble TVC MW 7012



MW 70-2690 FR

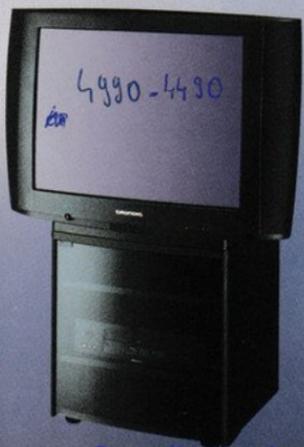
MW 70-100/8

# Ligne Élégance

## Megatron format 4/3

Vous recherchez un téléviseur aux lignes élégantes et modernes, voire futuristes, associées aux dernières avancées technologiques? A l'évidence, ces deux téléviseurs sauront vous séduire par leur présentation et la perfection de leur image grâce au tube Megatron superplat Grundig.

**Nous créons pour vous.**



ST 72-870 FR / TOP 2x20W

ST 72-860 FR / TOP CUC ~~2031~~ 2031

Tube Megatron 72 cm superplat  
avec masque INVAR (image: 68 cm)

Télétexte, OSD (affichage des  
fonctions principales sur écran).

Télécommande compatible avec  
magnétoscopes et démodulateurs

satellite Grundig. Puissance  
musicale 2 x 15 W

Dimensions: 80 x 57,3 x 49,5 cm env.

Free call: 01 40 00 00 00



**M 72-100/8a** CUC 0808 1830  
 Tube Megatron 100 Hz Digital Plus  
 72 cm superplat avec masque INVAR  
 (image: 68 cm) Adaptable PIP 2 tuners,  
 VGA et SAT,  
 Puissance musicale 2 x 20 W,  
 Dimensions: 80 x 57,3 x 49,5 cm env.  
 Présenté sur console TVC-TX 12.



MEGATRON

MEGALOGIC

100  
Hertz

PERFECT  
CLEAR

PIP  
ADAPTABLE

EURO-AV

VGA  
ADAPTABLE

ADAPTABLE

Intercepteur  
Ecologique

TV  
SAT  
TVVIDEO



M 72-100/8a

ST 72-860 FR/TOP



#### ST84-896 FR/TOP CUC 2030F

Téléviseur grand écran avec tube Black Line S 84 cm (image: 80 cm), Adaptable PIP 2 tuners et DPL, OSD (affichage des fonctions principales sur écran), Télécommande compatible avec magnétoscopes et démodulateurs satellite, Puissance musicale 2 x 20 W, Dimensions: 75,7 x 69,6 x 54,8 cm env.

## LES GRANDS Ecrans

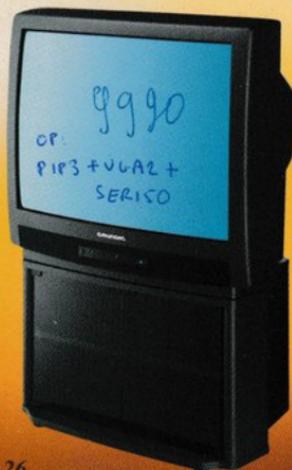
Une taille d'écran impressionnante – 95 et 84 cm de diagonale. Une image toujours aussi superbe grâce à la technologie 100 Hz.\* – ces téléviseurs vous invitent à vivre en direct de grands moments de cinéma, de sport, d'actualité, en un mot les plus grands moments de vos émissions préférées.

**Nous créons pour vous.**

\* [Sauf ST 84-896 FR/TOP]

#### M 84-210/8a IDTV/LOG CUC 1829

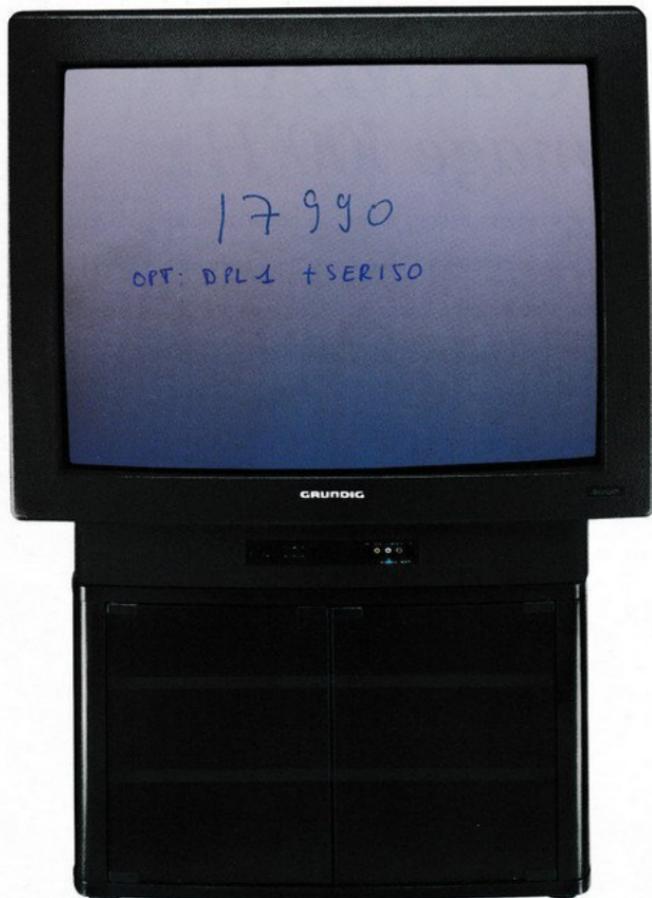
Téléviseur grand écran avec tube Black Line S 100 Hz Digital Plus 84 cm (image: 80 cm) Adaptable VGA, PIP 2 tuners et SAT, Puissance musicale 2 x 20 W  
Dimensions: 75,7 x 69,6 x 54,8 cm env.  
présenté sur meuble DM 84.



**M 95-411/9 REFERENCE / PIP**

COC 1894

Tube 95 cm 100 Hz Référence  
(Image: 89 cm) multimédia pour  
affichage optimal, PIP 2 tuners,  
Système Easy Dialog (mode d'emploi  
intégré), Adaptable DPL et SAT  
Système actif à 3 voies avec  
puissance musicale de 80 W.  
Dimensions: 88 x 78,6 x 64,6 cm env.  
présenté sur meuble TVC M 8212



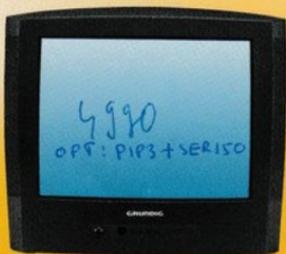
MEGALOGIC

- 100 Hertz Digital Subtance
- 100 Hertz
- PERFECT CLEAR
- ATS
- V-VIDEO
- top text
- 2 TUNER PIP
- PIP ADAPTABLE
- VGA
- VGA ADAPTABLE
- DOLBY SURROUND LOGIC ADAPTABLE
- ADAPTABLE
- Intercepteur Ecologique
- TV SAT VIDEO

M 95-411/9 REF/PIP

M 84-210/8c IDTV/LOG

ST 84-896 FR/TOP

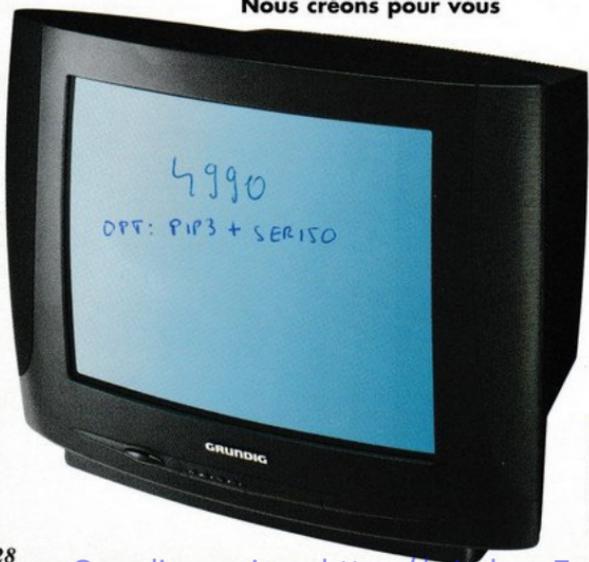


M55-290/8 IDTV \* CUC 1806  
Mêmes caractéristiques que le téléviseur  
M 55-280/8a  
Dimensions: 55,7 x 48,8 x 47,8 cm env.  
\* disponible dernier trimestre 1998

# Gamme PERFORMANCE l'image 100 Hz

Vous recherchez un téléviseur avec des images d'une très haute définition? Le concept Megatron 100 Hz Grundig trouve ici toute sa valeur avec une étonnante définition et une luminosité exceptionnelle. Une superbe image associée à un son d'une puissance confortable sauront contribuer, pour votre plus grand plaisir, à la réussite de vos soirées télévision.

**Nous créons pour vous**

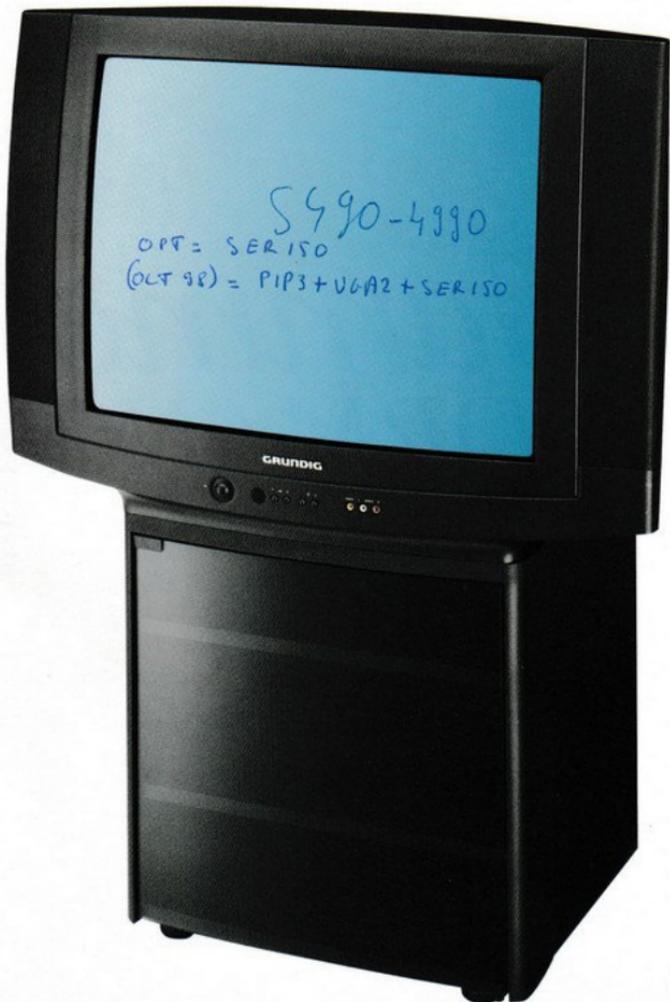


M 55-280/8a IDTV / LOG CUC 1806  
Tube Black Line D 55 cm (image:  
51 cm), Technologie 100 Hz Digital Plus,  
Système Megalogic, Puissance musicale  
stéréo 2 x 20 W, Prise VGA pour micro  
ordinateur,  
Dimensions: 62,3 x 47,2 x 47,5 cm env.

CUC 1825-  
(OCT 98) CUC 1836

**ST 70-270/8 IDTV**

Tube Black Line D 100 Hz Digital Plus  
70 cm (image: 66 cm) Adaptable  
VGA, PIP 2 tuners (à partir oct. 98),  
Télétexte, OSD (affichage des  
fonctions principales sur écran),  
Télécommande compatible avec  
magnétoscopes et démodulateurs  
satellite, Puissance musicale 2 x 20 W  
Dimensions: 79,7 x 57,7 x 48,4 cm env.  
présenté sur console TVC TX12



**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

MEGALOGIC<sup>®</sup>

100  
Hertz

PERFECT  
CLEAR

ATS

TOP  
SOUND  
EDGE

PIP  
ADAPTABLE

VGA

VGA  
ADAPTABLE

ADAPTABLE

Interrupción  
Ecológica

TV  
L SAT  
LYBIO



M 55-290/8 IDTV

M 55-280/8a IDTV/LOG

ST 70-270/8 IDTV



**ST 70-700 FR/TOP** CVC 2030F  
Tube Black Line D 70 cm (image: 66 cm),  
Télétexte, Télécommande compatible avec  
magnétoscopes et démodulateurs satellite,  
Puissance stéréo 2 x 8 W  
Dimensions: 79,7 x 57,7 x 48,4 cm env.

**ST 63-700 FR/TOP** CVC 2030F  
mêmes caractéristiques en 63 cm  
(image = 59 cm)  
Dimensions: 73 x 53,8 x 45,7 cm env.

# Gamme PERFORMANCE

## *Un design séducteur*

Lignes épurées, détails ingénieux, affichage des fonctions, simplicité d'utilisation.

Cette gamme de téléviseurs "Performance" dispose de nombreux atouts qui en font des appareils intemporels, du plus petit au plus grand.

L'assurance de la qualité d'image Grundig.

**Nous créons pour vous**



**ST 70-860 FR/TOP**

CUC 2030F

Tube Black Line D 70 cm (image: 66 cm) Puissance stéréo 2 x 8 W  
(haut-parleurs Bass Reflex pour l'amélioration des graves)  
OSD (affichage des fonctions principales sur écran), Prises Audio/Vidéo en façade,  
Dimensions: 70,5 x 58,7 x 48,2 cm

Proposé avec meuble en option = TVS 7010



	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2	2	2
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>ST 70-860 FR/TOP</b>			
<b>ST 70-700 FR/TOP</b>			
<b>ST 63-700 FR/TOP</b>			





**ST 55-900 FR/TOP** CUC 2020F  
Tube Black Line D de 55 cm  
(image: 51 cm) Son stéréo 2 x 8 W,  
Télétexte, 2 prises péritélévision,  
mode Hôtel, clé électronique  
Dimensions: 62,3 x 47,2 x 47,5 cm env.

# PERFORMANCE

## en 55 cm

Ces téléviseurs 55 cm n'ont rien à envier aux téléviseurs de plus grande taille d'écran. Ils bénéficient du même niveau de technique et de performance et répondent aux attentes les plus exigeantes de tout téléspectateur.

**Nous créons pour vous**



**T 55-847 FR/text\*** CUC 7303F  
Tube Black Line D de 55 cm Son mono  
par haut parleur frontal, OSD (affichage  
sur écran), mode Hôtel, Prise casque  
en façade, Télécommande compatible  
magnétoscopes et démodulateurs  
satellite Grundig,  
Dimensions 51,8 x 48,3 x 47,8 cm env.  
\*disponible dernier trimestre 1998

**T 55-842 FR** CUC 7303F  
mêmes caractéristiques à l'exception  
de Télétexte



	2	2	1	1
ST 55-900 FR	○	○	○	○
ST 55-850 FR	○	○	○	○
T 55-847 FR/text	○	○	○	○
T 55-842 FR	○	○	○	○



**ST 55-850 FR/TOP \* CUC 246F**

Tube Black Line D de 55 cm  
(image: 51 cm) Son stéréo 2 x 8 W,  
Télétexte, 2 prises péritélévision,  
mode Hôtel, clé électronique  
Dimensions: 55,7 x 48,8 x 47,8 cm env.  
\* disponible dernier trimestre 1998





**P 37-842 FR** CUC7303F

Ecran 37 cm  
Prise casque en façade, Mode Hôtel,  
Réglage volume et programmes en  
façade (4 touches) Télécommande  
TP 715 compatible magnéscope et  
satellite  
Dimensions: 37,1 x 37 x 36,3 cm



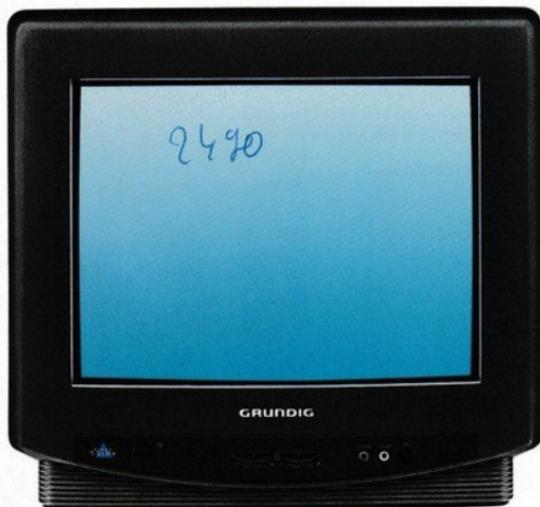
# PORTABLES

Le plaisir de la télévision aussi bien en intérieur qu'à l'extérieur. Grâce au multisystème et aux possibilités de branchement sur la batterie automobile\*, vous pourrez

suivre vos émissions préférées n'importe où. Un petit format, pour de grandes performances techniques!

**Nous créons pour vous**

\* (P37-830/12 text uniq.)



**P 45-847 FR/text**

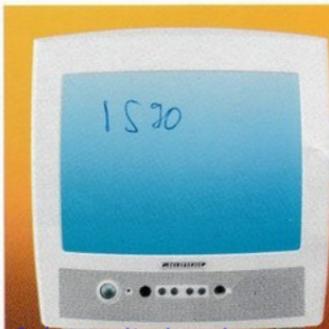
Ecran plat 45 cm, coins carrés  
Mode Hôtel, télétexte  
Poignée de transport  
Télécommande TP 715 compatible  
magnéscope et satellite  
Dimensions: 43,3 x 40,6 x 41,3 cm

CUC7303F



CUC7303F **P 37-847 FR/text**

Ecran 37 cm  
Mêmes caractéristiques que  
le téléviseur P37-842 FR  
avec télétexte  
Télécommande TP 715 compatible  
magnéscope et satellite  
Dimensions: 37,1 x 37 x 36,3 cm







**TVR 3730 text/FR\***

2 tuners autonomes, écran 37 cm,  
Showview / PDC / Télétex  
Affichage OSD, lecture continue  
et NTSC Système de nettoyage  
des têtes  
Télécommande TVP 763  
Dimensions: 40,6 x 40,8 x 39,1 cm env.  
\* Disponible dernier trimestre 1998

Pour tous ceux qui privilégient l'espace et préfèrent les appareils compacts, voici téléviseur et magnétoscope réunis dans un même ensemble. Finis les câbles

# COMBIS

## TV-VIDEO

supplémentaires. Tout est contrôlable à partir d'une seule et même télécommande. Choisissez un modèle 2 tuners si vous voulez utiliser simultanément votre téléviseur et votre magnétoscope, et ainsi regarder un programme tout en enregistrant un autre programme.

**Nous créons pour vous**

**TVR 3705 FR**

Mono tuner, écran 37 cm, Showview,  
Affichage OSD, Prises vidéo latérales  
Lecture continue et NTSC, Système de  
nettoyage des têtes  
Télécommande TVP 763  
Dimensions: 40,6 x 40,8 x 39,1 cm env.





#### TVR 5130 FR

2 tuners autonomes, écran 51 cm, Showview, affichage OSD, Lecture continue et NTSC, Système de nettoyage des têtes, Prises Vidéo latérales. Télécommande TVP 763  
Dimensions: 51,1 x 51,2 x 48,1 cm env.



**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

**SHOWVIEW**



#### TVR 5530 text/FR

2 tuners autonomes, Tube couleur Black Line D de 55 cm, Showview / PDC / Télétex, Affichage OSD, Prises vidéo latérales, Lecture continue et NTSC. Système de nettoyage des têtes. Télécommande TVP 860  
Dimensions: 51,1 x 51,2 x 48,1 cm env.



TVR 5530 text/FR

TVR 5130 FR

TVR 3730 text/FR

TVR 3705 FR

# Grundig Video

## Magnétoscopes et Camescopes

Depuis le plus simple jusqu'au plus élaboré, quasi semi-professionnel permettant la post-production de vos enregistrements personnels, les magnétoscopes de la gamme vidéo Grundig ont tous en commun une grande simplicité d'emploi et de programmation.

Le système exclusif Megalogic Grundig disponible sur le magnéscope GV 665 accentue encore cette simplicité d'utilisation.

En un mot, ergonomie maximale pour un plaisir vidéo optimal, avec les magnétoscopes ou les caméscopes Grundig.

**Nous créons pour vous.**



**GRUNDIG**

STEREO NUMÉRIQUE NICAM  
AMÉLIORATION DE L'IMAGE ACC+

GV 8400 EURO

20:55

EJECTION





#### **GV 665 Euro HiFi**

4 têtes vidéo, 2 têtes HiFi,

1 tête flottante d'effacement,

son stéréo Nicam, commutation  
16/9, lecture NTSC et S-VHS,  
table de montage intégrée,  
jog/shuttle, connectique  
en façade, bi-vitesse, Megalogic



4490

# MAGNETOSCOPES

Les magnétoscopes HiFi Grundig vous offrent une technique vidéo de pointe. Intéressez-vous au GV 665: équipé du système Megalogic, il constitue un véritable petit studio compact, facile à utiliser, pour la postproduction son et image de vos enregistrements. Vos prises de vue, votre «carnet de vacances» deviennent un véritable documentaire et la vie de la famille prend les allures d'un film «cinéma» .

2490

#### **GV 8400 Euro HiFi**

4 têtes vidéo, 2 têtes HiFi  
Showview/PDC, Son stéréo  
Entrées Cinch 1x vidéo et 2x  
audio en façade





**GV 7400 Euro HiFi**  
Magnétoscope HiFi stéréo.  
4 têtes vidéo + 2 têtes HiFi.  
Showview / PDC, Serrure  
électronique



1990

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

# HiFi

MEGA LOGIC<sup>®</sup>



GV 665 EURO

GV 7400 EURO

GV 8400 EURO





**GV 27 EURO**  
Magnétoscope mono  
2 têtes, PDC.



1390

# MAGNETOSCOPES

La simplicité avant tout!

Un pari réussi pour cette nouvelle ligne de magnétoscopes.

Une facilité absolue pour leur installation et leur utilisation,  
la réunion des fonctions essentielles, des dernières technologies,  
d'une grande ergonomie, le tout accompagné d'un design sobre  
et élégant.

1790

**GV 8300 EURO**  
4 têtes vidéo, Showview/  
PDC, OSD via TV  
(affichage sur écran)





GV 8300 EURO

GV 27 EURO

# Mono





**LC 800 C**  
Caméscope VHS-C, zoom  
x 21 (motorisé), 11 titres  
pré-enregistrés, 4 programmes  
automatiques, 0,3 Lux

#### Sacoches avec ceinture

**CB 800**  
pour LC 800 C

**CB 700**  
pour LC 835 E

**CB 1**  
pour DLC 10.

**CB 600**  
pour tous les caméscopes  
Grundig



# CAMÉSC

Le souvenir des meilleurs moments! Les premiers pas de bébé, une route paradisiaque au hasard de vos dernières vacances. Autant de souvenirs que vous pourrez voir et revoir encore, grâce aux caméscopes Grundig. Grâce à leur encombrement réduit, leur maniabilité, leurs performances, les caméscopes Grundig satisfont aux exigences les plus diverses. Que vous filmiez pour le plaisir ou pour des besoins professionnels ou que vous souhaitiez retravailler ultérieurement les séquences enregistrées. Numérique, format VHS-C ou 8 mm, les caméscopes Grundig seront partout avec vous, pour conserver les moments inoubliables.



**LC 835 E**  
Caméscope 8 mm, zoom x16 (motorisé) et x64 en  
numérique, très faible consommation de courant pour  
4 heures d'enregistrement (avec accu BPB-10),  
6 programmes automatiques, 1 position manuelle,  
0,4 Lux

Caractéristiques techniques dans cahier technique joint



### DLC 10

Caméscope numérique avec zoom numérique 200 fois, écran de contrôle à cristaux liquides 2,5" sortie numérique via l'interface numérique IEEE 1394, Enregistrement 60 à 120 mm Post-production, traitement des images, montages et autres assemblages sans perte de qualité, réglage fin des couleurs, Accessoires\*: V-studio avec interface RS232 pour branchement sur PC. (\*en Option)

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

Mini  
**DV**

HIGH  
SPEED  
SHUTTER

TIME  
CODE

LCD  
COLOR  
DISPLAY

LC 800 C

LC 835 E

DLC 10

# OPES,

Caméscope numérique:  
DLC 10

9990



TELEVISEURS	PLANATRON 110/1 F	MW 82-100/9 PAL PLUS	MW 82-100/9	MW 82-50/8	MW 70-100/8	MW 70 2690 FR/TOP	M 95-411/9 Ref. PIP	M 84-210/8 a IDTV/LOG	ST 84-896 FR/TOP	M 72-100/8 a
Page image tube	8/9	20/21	20/21	20/21	22/23	22/23	26/27	26/27	26/27	24/25
Diagonale de l'écran / de l'image visible (cm)	106 / 106	82 / 76	82 / 76	82 / 76	70 / 66	70 / 66	95 / 89	84 / 80	84 / 80	72 / 68
Commutation de format	16/9/4:3/cinéma et panorama zoom variable	16/9/4:3/cinéma et panorama zoom variable	16/9/4:3/cinéma et panorama zoom variable	16/9/4:3/cinéma et panorama zoom variable	16/9/4:3/cinéma et panorama zoom variable	16/9/4:3/cinéma et panorama zoom	4:3 / 16:9 manuel et auto. Via PERI	4:3 / 16:9 manuel et auto. Via PERI	4:3 / 16:9 manuel et auto. Via PERI	4:3 / 16:9 manuel et auto. Via PERI
Commutation auto 16/9	●	●	●	●	●	●	●/●	●/●	●/●	●/●
Vitesse de modulation (SVM) / dynamic Focus	●	●	●	●	●	●	●/●	●/●	●/●	●/●
Chassis digital 100 Hertz / technologie Digital Reference	●	●	●	●	●	●	●/●	●/●	●/●	●/●
Amélioration des contours (CTI) / Perfect Clear	●	●	●	●	●	●	●/●	●/●	●/●	●/●
Néon d'image réglable / Filtre en poigne	●	●	●	●	●	●	●/●	●/●	●/●	●/●
<b>Électronique</b>										
Mégalogic	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
AIS euro plus	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Système Easy Dialog	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PIP 2 tuners (incrustation de l'image dans l'image)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Adaptable PIP 2 Tuners	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Arrêt programmable / fonction réveil / fonction sommeil	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Serrure électronique / Clé parentale	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Mode hôtel	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nombre de chaînes mémorisables TV / AV	100 / 5	99 / 5	99 / 3	99 / 3	79 / 3	99 / 5	99 / 5	99 / 3	99 / 3	99 / 3
Nombre de chaînes mémorisables via récept. SAT. TV+SAT/AV/Radio	—	179 / 5 / 39	179 / 5 / 39	179 / 5 / 39	179 / 3 / 39	179 / 5 / 39	179 / 5 / 39	179 / 3 / 39	179 / 3 / 39	179 / 3 / 39
<b>Module satellite adaptable</b>	—	Module SER 150	Module SER 150	Module SER 150	Module SER 150	Module SER 150	Module SER 150	Module SER 150	Module SER 150	Module SER 150
<b>Méga-Texte</b>	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Vidéo-Texte / TOP / Nombre de pages</b>	●/●/400	●/●/512	●/●/512	●/●/8	●/●/8	●/●/8	●/●/128	●/●/8	●/●/8	●/●/8
<b>Normes de réception / Standards couleur</b>	PAL, PAL+, BG, I, SECAM, NTSC 4.43 MHz via PERI	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, DK/K/D, M, L/L'	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, DK/K/D, M, L/L'	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, DK/K/D, M, L/L'	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, DK/K/D, M, L/L'	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, DK/K/D, M, L/L'	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, DK/K/D, L/L'	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, L/L'	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, L/L'	PAL, SECAM, NTSC 4.43 + 3.58 MHz, BG, I, L/L'
<b>Télécommande IR</b>	TP 8000 PT	TP 8000	TP 8000	TP 8000	TP 8000	TP 8000	TP 8000	TP 8000	TP 8000	TP 8000
<b>Son</b>										
Stereo NICAM / Mono	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Puissance musicale / anisondiale (W)	200 / 100 sur 5 canaux (avec DPL)	80 / 40 sur 3 canaux (sans DPL)	80 / 40 sur 3 canaux (avec Module DPL I)	2 x 20 / 10	2 x 20 / 10	2 x 20 / 10	80 / 40 sur 3 canaux / 120 / 60 sur 5 canaux (avec Module DPL I)	2 x 20 / 10	2 x 20 / 10	2 x 20 / 10
Dolby Surround Prologic / Adaptable Dolby Surround Prologic	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Réglage sonore mémorisable pour chaque programme	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Réglage volume séparé caisson / haut-parleurs	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Son double langage	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Haut-parleurs	2 Enceintes avant + 1 subwoofer + 2 enceintes surround	2 HP large bande / 2 Tweeter en façade / 1 subwoofer à l'arrière / 2 enceintes Surround	2 HP large bande / 2 Tweeter en façade / 1 subwoofer à l'arrière	2 HP large bande / 2 Tweeter en façade / 1 subwoofer à l'arrière	2 HP large bande en façade	2 HP large bande en façade	2 HP en façade / 1 subwoofer	2 HP large bande en façade	2 HP large bande en façade	2 HP large bande en façade
<b>Connexions</b>										
Entrée S-Vidéo en façade	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Prise Euro-AV dont S-Vidéo	3 x / 1 x	3 x / 2 x	3 x / 2 x	2 x / 2 x	2 x / 2 x	2 x / 2 x	3 x / 2 x	2 x / 2 x	2 x / 2 x	2 x / 2 x
Compo / Prise coaxiale (Ø 3,5 mm)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
VGA pour ordinateur / adaptable VGA pour ordinateur	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Prises pour haut-parleurs extérieurs	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sortie Audio Stereo (Chaine HiFi) / Entrée SAT (par adaptation)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Alimentation</b>										
Secteur (fréquence 50/60 Hz)	90 - 265	190 - 264	190 - 264	190 - 264	165 - 265	165 - 265	190 - 264	190 - 264	165 - 265	190 - 264
Puissance consommée en fonctionnement / en veille (W)	350 / 2	185 / 6	135 / 7	135 / 7	90 / 5	90 / 5	200 / 5	110 / 7	110 / 5	130 / 3
Ecran (type)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ecran: 45 Récepteur: 18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poids (kg)	—	55,5	55,5	54	38	38	83	52	51	43
<b>Dimensions en cm</b> (largeur x hauteur x profondeur)	—	89,1 x 57,5 x 55,2	89,1 x 57,5 x 55,2	89,1 x 57,5 x 55,2	80 x 50 x 51	80 x 50 x 51	88 x 78,6 x 64,6	75,7 x 69,6 x 54,8	75,7 x 69,6 x 54,8	80 x 57,3 x 49,5

\* Données non disponibles au moment de l'impression

TELEVISEURS	ST 72-860 FR TOP	ST 70-270/8 IDTV	ST 70-860 FR TOP	ST 70-700 FR TOP	ST 63-700 FR TOP
<b>Page</b>	24/25	28/29	30/31	30/31	30/31
<b>Image</b>					
<b>Tube</b>	MEGATRON superplat	Black Line D	Black Line D	Black Line D	Black Line D
<b>Diagonale de l'écran / de l'image visible (cm)</b>	72 / 68	70 / 66	70 / 66	70 / 66	63 / 59
<b>Communication de format</b>	4.3 / 16.9 manuel et auto via PERI	4.3 / 16.9 manuel et auto via PERI	4.3 / 16.9 manuel et auto via PERI	4.3 / 16.9 manuel et auto via PERI	4.3 / 16.9 manuel et auto via PERI
<b>Vitesse de modulation (SVM) / dynamic Focus</b>	-	-	-	-	-
<b>Châssis digital 100 Hertz</b>	-	-	-	-	-
<b>Amélioration des contours (CTI) / Perfect Clear</b>	●	●	●	●	●
<b>Nette d'image réglable / Filtré en peigne</b>	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-
<b>Electronique</b>					
<b>Mégalogic</b>	-	-	-	-	-
<b>ATIS euro plus / ATIS</b>	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-
<b>Arrêt programmable / fonction réveil / fonction sommeil</b>	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-
<b>Serrure électronique / Clé parentale</b>	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-
<b>Mode hôtel</b>	●	●	●	●	●
<b>Nombre de chaînes mémorisables TV / AV</b>	99 / 3	99 / 3	99 / 3	99 / 3	79 / 3
<b>Nombre de chaînes mémorisables via récept. SAT TV+SAT/AV/Radio</b>	179 / 3 / 39	179 / 3 / 39	179 / 3 / 39	179 / 3 / 39	79 / 3
<b>Module satellite adaptable</b>	-	Module SER 150	-	-	-
<b>Module PIP 2 tuners adaptable</b>	-	● Module PIP 3 (à partir de oct 98)	-	-	-
<b>Vidéotexte / TOP / Nombre de pages</b>	●/●/8	●/●/8	●/●/8	●/●/8	●/●/8
<b>Normes de réception / Standards couleur</b>	PAL, SECAM, NTSC 4.43, BG, L, U, I	PAL, SECAM, NTSC 4.43 et 3.58 Via PERI, BG, L, U, I, DK, K, D,	PAL, SECAM, NTSC 4.43, BG, L, U, I	PAL, SECAM, NTSC 4.43, BG, L, U, I	PAL, SECAM, NTSC 4.43, BG, L, U, I
<b>Télécommande IR</b>	TP 800	TP 800	TP 715	TP 715	TP 715
<b>Son</b>					
<b>Stéréo NICAM / Mono</b>	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-
<b>Puissance musicale / sinusoïdale (W)</b>	2 x 15 / 7.5	2 x 20 / 7.5	2 x 8 / 4	2 x 8 / 4	2 x 8 / 4
<b>Dolby Surround Prologic</b>	-	-	-	-	-
<b>Réglage sonore mémorisable pour chaque programme</b>	●	●	●	●	●
<b>Réglage volume séparé casque / haut-parleur</b>	●	●	●	●	●
<b>Son double langage</b>	●	●	●	●	●
<b>Haut-parleurs</b>	2 HP Large bande en façade	2 HP Large bande en façade	2 HP Large bande en façade	2 HP Large bande en façade	2 HP Large bande en façade
<b>Connexions</b>					
<b>Entrée S-Vidéo en façade</b>	-	-	-	-	-
<b>Prise Euro-AV dont S-Vidéo</b>	2 x / 2 x	2 x / 2 x	2 x / 2 x	2 x / 2 x	2 x / 2 x
<b>CinchAV / Prise casque (Ø 3.5 mm)</b>	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
<b>Adaptable VGA pour ordinateur</b>	-	-	-	-	-
<b>Prises pour haut-parleurs extérieurs</b>	-	● Module VGA 2 (à partir de oct 98)	-	-	-
<b>Sortie Audio Stéréo (Chaîne HIFI) / Entrée SAT (pour adaptation)</b>	-	-	-	-	-
<b>Alimentation</b>					
<b>Secteur (fréquence 50/60 Hz)</b>	165 - 265	165 - 265	165 - 265	165 - 265	165 - 265
<b>Puissance consommée en fonctionnement / en veille (W/h)</b>	90 / 5	120 / 6	75 / 5	75 / 5	70 / 5
<b>Eco-Interrupteur</b>	-	-	-	-	-
<b>Poids (kg)</b>	43	34	34	34	32
<b>Dimensions en cm (largeur x hauteur x profondeur)</b>	80 x 57,3 x 49,5	79,7 x 57,7 x 48,4	79,7 x 57,7 x 48,4	79,7 x 57,7 x 48,4	73 x 53,8 x 45,7

\*) Données non disponibles au moment de l'impression

TELEVISEURS	M 55-290/8 IDTV LOG	M 55-280/8a IDTV LOG	ST 55-900 FR TOP	ST 55-850 FR TOP
<b>Page</b>	28/29	28/29	32/33	32/33
<b>Image</b>				
Tube	Black Line D	Black Line D	Black Line D	Black Line D
Diagonale de l'écran / de l'image visible (cm)	55 / 51	55 / 51	55 / 51	55 / 51
Commutation de format	4.3 / 16:9 Manuel et Auto Via PERI	4.3 / 16:9 Manuel et Auto Via PERI	-	-
Vitesse de modulation (SVM) / dynamic Focus	-	-	-	-
Chassis digital 100 Hertz	●/●	●/●	-	-
Amélioration des contours (CTI) / Perfect Clear	●/●	●/●	-	-
Netté d'image réglable/ Filtre en peigne	●/-	●/-	●/-	●/-
<b>Electronique</b>				
Mégalogic	●	●	-	-
ATS euro plus / AIS	●/-	●/-	-	-
Adaptable PIP 2 Tuners	●	●	●	●
Arrêt programmable / fonction réveil / fonction sommeil	●/●	●/●	●/●	●/●
Serrures électronique / Clé parentale	●/●	●/●	●/●	●/●
Mode hôtel	-	-	-	-
Nombre de chaînes mémorisables TV / AV	99 / 3	99 / 3	99 / 2	99 / 2
Nombre de chaînes mémorisables via récpt. SAT, TV-SAT/AV/ Radio	179 / 3 / 39	179 / 3 / 39	-	-
<b>Module satellite adaptable</b>	Module SER 1.50	Module SER 1.50	-	-
<b>Vidéotexte / TOP / Nombre de pages</b>	●/●/8	●/●/8	●/●/8	●/●/8
<b>Normes de réception / Standards couleur</b>	PAL, SECAM, NTSC 4.43 et 3.58 MHz, Via PERI, BG, L, I, DK, K', D	PAL, SECAM, NTSC 4.43 et 3.58 MHz, Via PERI, BG, L, I, DK, K', D	PAL, SECAM, NTSC 4.43 MHz, BG, L, I, I	PAL, SECAM, NTSC 4.43 MHz, BG, L, I, I
<b>Télécommande IR</b>	TP 800	TP 800	TP 715	TP 715
<b>Son</b>				
Stéréo NICAM / Mono	●/-	●/-	●/-	●/-
Puissance musicale / sinusoïdale (W)	2 x 20 / 10	2 x 20 / 10	2 x 8 / 4	2 x 8 / 4
Réglage sonore mémorisable pour chaque programme	●	●	-	-
Réglage volume séparé casque / haut-parleurs	●	●	●	●
Son double langage	●	●	●	●
Haut-parleurs	2 HP large bande en façade	2 HP large bande en façade	2 HP large bande en façade	2 HP Large bande Bass Reflex
<b>Connexions</b>				
Entrée S-Vidéo en façade	-	-	-	-
Prise Euro-AV dont S-Vidéo	2x / 2x	2x / 2x	2x / 1x	2x / 1x
Cinch-AV / Prise casque (Ø 3,5 mm)	●/●	●/●	●/●	●/●
VGA pour ordinateur / adaptable VGA pour ordinateur	●/-	●/-	●	●
Sortie Audio Stéréo (Chaîne HiFi) / Entrée SAT [par adaptation]	●/-	●/-	-	-
<b>Alimentation</b>				
Secteur (fréquence 50/60 Hz)	190 - 264	190 - 264	165 - 265	165 - 265
Puissance consommée en fonctionnement / en veille (W)	100 / 7	100 / 7	65 / 6	65 / 6
Eco-Interrupteur	●	●	-	-
<b>Poids (kg)</b>	22,2	21	21	22,2
<b>Dimensions en cm (largeur x hauteur x profondeur)</b>	55,7 x 46,8 x 47,8	62,3 x 47,2 x 47,5	62,3 x 47,2 x 47,5	55,7 x 46,8 x 47,8

<sup>1)</sup> Données non disponibles au moment de l'impression

TELEVISEURS	T 55-842 FR	P 45-847 FR	P 37-847 FR	P 37-842 FR	P 37-830/12
	TEXT	TEXT	TEXT	TEXT	TEXT
Page	32/33	34/35	34/35	34/35	34/35
Image					
Tube	Black Line D	FST Black Planar	Dalle Teimée	Dalle Teimée	Dalle Teimée
Diagonale de l'écran / de l'image visible (cm)	55 / 51	45 / 41	37 / 34	37 / 34	37 / 34
Electronique					
AIS	●	●	●	●	●
Arrêt programmable / fonction sommeil	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Serrure électronique	-	-	-	-	-
Mode hôtel	●	●	●	●	●
Nombre de chaînes mémorisables TV / AV	69 / 1	69 / 1	69 / 1	69 / 1	69 / 1
Vidéotexte / Nombre de pages	-	●/●	●/●	●/●	●/●
Normes de réception / Standards couleur	PAL, SECAM, L', BG, I	PAL, SECAM, L', BG, I	PAL, SECAM, L', BG, I	PAL, SECAM, L', BG, I	PAL, SECAM, L', BG, I
Télécommande IR	TP 715	TP 715	TP 715	TP 715	TP 715
Son					
Mono	●	●	●	●	●
Puissance musicale / sinusoïdale (W)	2 / 1	2 / 1	2 / 1	2 / 1	2 / 1
Haut-parleurs	1 HP large bande en façade	1 HP large bande latéral	1 HP large bande façade	1 HP large bande façade	1 HP large bande façade
Connexions					
Prise Euro-AV	1x	1x	1x	1x	1x
Prise casque avec coupure HP (Ø 3,5 mm)	●	●	●	●	●
Entrée antenne coaxiale 75 Ω / antenne télescopique	●/-	●/●	●/●	●/●	●/●
Alimentation					
Secteur (fréquence 50/60 Hz)	V 165 - 265	165 - 265	165 - 265	165 - 265	165 - 265
Entrée batterie régulée	V -	-	-	-	10 - 30
Puissance consommée en fonctionnement / en veille (W)	55 / 10	50 / 10	35 / 9	35 / 9	35 / 8
Poids (kg)	19	15	11,5	11,5	11,5
Dimensions en cm (largeur x hauteur x profondeur)	51,2 x 46,7 x 46,9	43,3 x 40,6 x 41,3	37,1 x 37 x 36,3	37,1 x 37 x 36,3	37,1 x 37 x 36,3

<sup>1)</sup> Données non disponibles au moment de l'impression

## CAMESCOPIES

CAMESCOPIES	DLC 10	LC 800 C	LC 835 E
<b>Page</b>	44/45	44/45	44/45
<b>Optique</b>			
Zoom motorisé	x 17 et x 34 / x 200 digital	x 21	x 16 et x 64 digital
Distance focale (mm)	3,9 - 66,3	3,8 - 79,8	4,1 - 65,6
Objectif	1:1,4	1:1,6	1:1,4
Sensibilité (lux)	1	0,3	0,4
Capteur CCD / pixels	1/3" / 480 000	CCD-Sensor / 320 000	CCD-Sensor / 320 000
Diamètre objectif (mm)	43	43	37
<b>Electronique</b>			
Format / Standard	DVCS-D (mini DV)	VHS C / PAL	Vidéo 8 / PAL
HF-téleco / Mono	PCM 16 Bit 2 canaux, 12 Bit 4 canaux / -	- / ●	- / ●
Effet d'enregistrement numérique	●	●	●
Super stabilisateur d'image (SIS)	●	●	●
Mémorisation de titre	●	●	●
Time code	●	45 / -	90 / 180
Durée d'enregistrement normale et longue durée	60 / 120	● / ●	● / -
Programme d'enregistrement AE	● / ●	● / ●	● / -
Focus automatique / manuel	● / ●	● / ●	● / -
Balance de blanc automatique / manuelle	● / ●	● / ●	● / -
Réglage diaphragme automatique / manuel	● / ●	● / ●	● / -
Inscription date / heure	●	●	●
Fondu in / out image et son	●	●	●
Communication au format 16/9	●	●	●
Viseur électronique avec réglage des dioptries	1/2" couleur	1/2"	1/2"
Ecran LCD couleur orientable	12,5" - 120 000 pixels	●	●
Prise de vue digitale instantanée (Digital photo shot)	● / -	● / -	● / -
Assemblage / insertion de séquences	● / -	● / -	● / -
Compensation de contre-jour	●	●	●
Obturateur ultra-rapide	1/50 - 1/8000	1/50 - 1/500	1/50 - 1/4000
Record Review / Edit Search	● / ●	● / ●	● / ●
Complément électronique / temps réel	● / ●	● / ●	● / ●
Marquage de repères	●	●	●
Lecture directe via téléviseur	●	●	●
Lecture de cassette sur magnétoscope VHS	●	●	●
<b>Télécommande IR</b>	●	●	●
<b>Son</b>			
Microphone incorporé : Stéréo / Mono	● / -	- / ●	- / ●
Haut-parleur incorporé	●	●	●
Doubleage son	● en PCM 14 bits	-	-
<b>Connexions</b>			
Sortie AV	●	●	●
Connexions IEEE 1394 et format RS 232 c	●	●	●
Télécommande	●	●	●
Prise Edit	●	●	●
Prise micro	● (stéréo)	●	●
VTC / Timecode	- / ●	-	-
Prise casque	●	●	●
<b>Alimentation</b>			
Bloc secteur / chargeur	100 - 240, 50/60	100 - 240, 50/60	110 - 240, 50/60
Batterie (Ah)	1,2 (accu au lithium)	1,2	0,8
Puissance consommée	Wh	5,5 et 6,2 avec écran LCD	4,9
Poids (kg)	0,7	0,7	0,79
Dimensions en cm (L x H x P)	13,2 x 9,4 x 6,7	7,6 x 12,7 x 25,6	10,7 x 10,7 x 20,9

## COMBIS TV-VIDEO

COMBIS TV VIDEO	TVR 5530 FR TEXT	TVR 5130 FR	TVR 3730 FR TEXT	TVR 3705 FR
<b>Page</b>	36/37	36/37	36/37	36/37
<b>Télévision</b>				
Image				
Tube	Black Line D	Dalle sombre	Dalle sombre	Dalle sombre
Diagonale du tube / image visible (cm)	55 / 51	51 / 48	37 / 34	37 / 34
<b>Electronique</b>				
Nombre de tuners	2	2	2	1
Installation automatique ATIS euro plus	●	●	●	●
Mise en marche / arrêt programmables	●	●	●	●
OSD (affichage sur écran) / Service électronique	●	●	●	●
Nombre de chaînes mémorisables TV / AV	69 + 2 AV	69 + 1 AV	69 + 2 AV	69 + 2 AV
Vidéo-out / nombre de pages	● / ●	● / ●	● / ●	-
<b>Standard couleur</b>	PAL, SECAM, BG, L, L', I			
<b>Son</b>				
Son mono puissance en Watts (musical)	5 W	4 W	5 W	4 W
Haut-parleurs	2 HP frontaux	1 HP frontal	1 HP latéral	1 HP latéral
<b>Magnétoscope</b>				
Système	VHS	VHS	VHS	VHS
Nombre de têtes	2	2	2	2
Lecture NTSC / lecture continue	●	●	●	●
Suivi automatique et manuel de piste (Tracking)	●	●	●	●
Mécanique High Speed Drive	●	●	●	●
Nombre de programmations différées	6 / 1 mois			
Programmation hebdomadaire / quotidienne	●	●	●	●
OTR (enregistrement immédiat) jusqu'à 300 min.	●	●	●	●
Show View / PDC	●	●	●	●
Nettoyage automatique des têtes	●	●	●	●
Compteur de bande temps réel / temps restant	●	●	●	●
Rembobinage automatique en fin de bande	●	●	●	●
<b>Image</b>				
Arrêt sur image	●	●	●	●
Recherche AV / AR	●	●	●	●
Lecture arrière	●	●	●	●
<b>Télécommande IR</b>				
TVP 860	TVP 763	TVP 763	TVP 763	TVP 763
<b>Connexions</b>				
Prise EuroAV	1x	1x	1x	1x
Cinch-AV (latérale)	●	●	●	●
Prise casque (Ø 3,5mm)	●	●	●	●
<b>Alimentation</b>				
Secteur (fréquence 50/60 Hz)	195 - 264	195 - 264	195 - 264	195 - 264
Puissance consommée / veille (W)	80 / 10	48 / 10	70 / 10	70 / 10
Poids (kg)	26	14	14	14
<b>Dimension en cm</b> (largeur x hauteur x profondeur)	51,1 x 51,2 x 48,1	40,6 x 40,8 x 39,1	40,6 x 40,8 x 39,1	40,6 x 40,8 x 39,1

MAGNETOSCOPES	GV 665 EURO HIFI	GV 8400 EURO HIFI	GV 7400 EURO HIFI	GV 8300 EURO	GV 27 EURO	LECTEUR DVD	GDV 100 D
Page	40/41	40/41	40/41	42/43	42/43	Page	10/11
Electronique						Systeme	
Formar	VHS	VHS	VHS	VHS	VHS		Lecture des disques DVD MPEG 2, CD audio, vidéo CD.
Nombre de têtes vidéo / audio HFI	4/2+1 tête effacement flottante	4/2	4/2	4/-	2/-		Technologie DVD avancée : unité Laser avec 2 optiques, convertisseur analogique / digital vidéo de 10 Bits, convertisseur analogique / digital audio : Bitstream
Standard PAL / SECAM	●	●	●	●	●		
Tuner PLL à synthétiseur de fréquence	●	●	●	●	●		
Réception hyperbande / interbande	●	●	●	●	●		
Lecture NTSC / SVHS	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●		
Communication de format 16/9 (prise pétri)	●	●	●	●	●		
Fonction ATIS euro plus / Selon TV / Mégalogic	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●		
Réglage de piste (tracking) auto et manuel	●	●	●	●	●		
Systeme de contrôle qualité image : ACC+	●	●	●	●	●		
Mécanique High-Speed Drive	●	●	●	●	●		
Nombre de canaux mémorisables	99	99	99	99	99		
Nombre de programmations différées	6 / 1 mois	6 / 1 mois	6 / 1 mois	6 / 1 mois	6 / 1 mois		
Menu (OSD) via TV	●	●	●	●	●		
PDC / Showview	●	●	●	●	●		
Télétexte TOP / Programmation Via Télétexte	●	●	●	●	●		
Table de montage	●	●	●	●	●		
Programmation répétitive (jour / semaine)	●	●	●	●	●		
OTR (enregistrement immédiat)	●	●	●	●	●		
Nettoyage automatique des têtes	●	●	●	●	●		
Enregistrements des sous-titres télétexte	●	●	●	●	●		
Longue durée	●	●	●	●	●		
<b>Fonctions particulières</b>							
Réglage automatique heure / date (via PDC / Télétexte)	●/● à l'installation	●/● à l'installation	●/● à l'installation	●/● à l'installation	●/● à l'installation		
Systeme AIDC (Auto Identification Durée, Cassette) / Index	●/● auto et manuel	●/●	●/●	●/●	●/●		
Enregistrement par commande externe (Via Péri)	●	●	●	●	●		
Indication durée cassette / entrée manuelle durée (ex : E 180)	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●		
<b>Image</b>							
Mémoires Jog-Shuttle / Shuttle	●/●	●	●	●	●		
Rolenti	●	●	●	●	●		
Lecture arrière	●	●	●	●	●		
Arrêt sur image / image par image	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●		
Recherche visuelle rapide AV / AR	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●		
Assemblage / insertion de séquences	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●		
<b>Son</b>							
Double bande Son	●	●	●	●	●		
Bande passante normale / HIFI	40 - 11000 / 20 - 20000	40 - 11000 / 20 - 20000	40 - 11000 / 20 - 20000	40 - 11000 / -	40 - 11000 / -		
Enregistrement / lecture stéréo et double son	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●		
<b>Télécommande IR</b>							
Type	RP 540	RP 700	RP 700	RP 700	RP 700		
Fonction Jog-shuttle	●	●	●	●	●		
<b>Connexions</b>							
Prise péritel	x 2	x 2	x 2	x 2	x 2		
Entrées / sorties audio stéréo (cinch)	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●		
Entrées cinch 1 x vidéo, 2 x audio (focodé)	●	●	●	●	●		
Prise micro / Prise casque	●	●	●	●	●		
Prise LANC / Edit	●	●	●	●	●		
Prise télécommande pour récepteur satellite GRUNDIG	●	●	●	●	●		
Interface RS 232	●	●	●	●	●		
Entrée / sortie antenne (coaxiale, 75 Ω)	●	●	●	●	●		
<b>Alimentation</b>							
Secteur (50/60 Hz)	V ~ 220 - 240	230 - 240	230 - 240	230 - 240	230 - 240		
Puissance consommée en veille / lecture	W 14 / 18	9,5 / 16	9,5 / 12,5	9,5 / 12,5	9,5 / 12,5		
Consommation en veille économique	W < 1	< 6	< 6	< 6	< 6		
Protection contre les coupures secteur (pour l'heure)	7 heures	7 heures	7 heures	7 heures	7 heures		
<b>Poids</b>	kg 4,6	4,6	4,6	4,6	4,6		
<b>Dimensions</b> [L x H x P]	cm 43,5 x 9,5 x 30	38 x 9,3 x 26	38 x 9,3 x 26	38 x 9,5 x 26	38 x 9,5 x 26		

CACHET DE VOTRE SPECIALISTE

GRUNDIG FRANCE : S.A.S. régie par les articles 118 à 150 sur les sociétés commerciales,  
au capital de 40 000 000 F • RCS Nanterre B 612041 459 • GND 5738/0898 6

**GRUNDIG FRANCE**

**5, BD MARCEL POURTOUT,  
92563 RUEIL-MALMAISON CEDEX**

**TÉL. : 01.41.39.26.26 - FAX : 01.47.08.69.48**